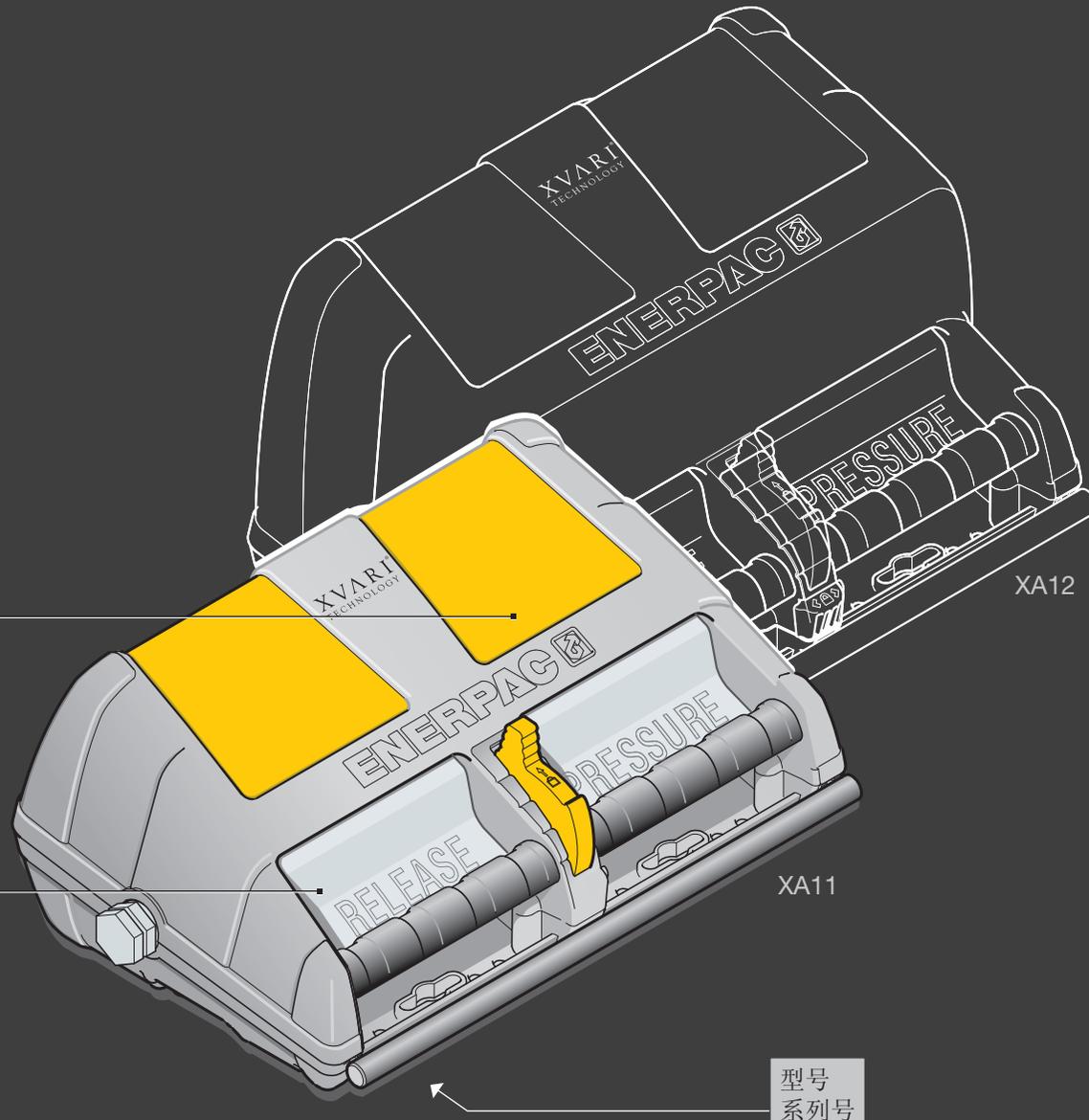


说明书



ZH



目录

安全性	2
安装	4
固定	5
使用	6
操作	7
解锁	8
阀的操作	9
拆卸	10
维护	11
最大压力设置	12
技术规格	13
故障检修	14

重要验收须知
 仔细查看是否有任何部件在运输过程中受损。因运输造成的损坏不在保修范围内。若有任何因运输造成的损坏，请立即通知承运人。对于维修和更换运输过程中受损坏的部件所产生的全部费用，应由承运人负责。

安全问题/安全第一
 仔细阅读有关说明性文字、危险警示、警告信息和注意事项的各章节。遵守各项安全措施，以免在系统操作过程中发生人身伤害或财产损失。
 对于因未按安全说明使用产品、未进行维护或产品和（或）系统误操作所造成的财产损失和人身伤害，Enerpac 不承担责任。若有任何关于安全措施和安全操作的疑问，请与 Enerpac 联系。

如果您从未受过有关高压液压安全的培训，请咨询经销商或服务中心，获取有关 Enerpac 液压安全课程的信息。

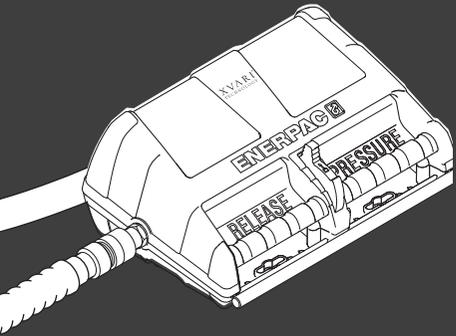
危险

	不得将安全阀的压力值设置为超过泵的最大额定压力。若安全阀压力值设置过高，则可能造成设备损坏或人身伤害。不得拆除安全阀。
	为避免人身伤害，操作过程中应使手、脚远离油缸和工件。
	不得操作施压状态下的软管。 受压状态下，油管喷出的油能穿透皮肤，造成严重人身伤害。如果油注入皮肤，请立即就医。

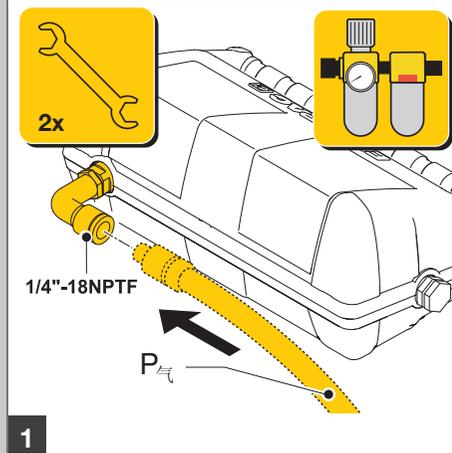
 警告	指示潜在的危險；对于此类危險，需要执行正确的操作规程或进行适当的练习，以避免造成严重人身伤害或死亡。
	应立即用正品 ENERPAC 部件更换磨损或损坏的部件。非正品 Enerpac 部件可能会造成人身伤害和财产损失。只有 ENERPAC 部件才能与设备完全搭配并且可以承受高负载。
	知悉液压系统支持的负载。 一旦将油缸作为负载顶升设备，就不能再将其作为负载支撑设备。在重物被顶升或下降以后，必须使用固定的机械支撑。
	液压油缸必须在连接好的系统中使用。 油缸不得搭配不相连的接头。如果油缸严重超载，则部件会出现重大故障，从而造成严重的人身伤害。
	只使用硬度大的工件来承载重物。 应谨慎选择钢材或木块来支撑重物。请勿在任何吊装或冲压系统中将油缸作为垫片或定距片。
	避免出现未将重物直接放置在油缸活塞中央的情况。偏离中央放置重物可能使缸体和活塞出现劳损。另外，重物可能会滑脱或跌落，从而造成潜在危险。
	系统操作压力不得超过系统中额定压力最小的部件的压力值。应在系统中安装测压力表以监测操作压力。压力表是您观测系统情况的一扇窗户。
	不得超过设备额定值。请勿尝试起吊超过缸体负载能力的重物。超载会使设备出现故障并可能造成人身伤害。油缸所能承受的最大压力值为 700 bar/10,000 psi/70 MPa。不得将千斤顶或油缸与高于压力额定值的泵进行连接。
	操作液压设备时应穿戴适当的防护装置。
	在起吊重物之前应确认安装是否稳固。 油缸应置于足以支撑重物的平整面上。必要时，可使用油缸底座来增加稳定性。不得焊接，或者使用其他手段给油缸连接底座或其他支撑。

 注意	标志用于标示正确的操作、维护步骤和练习，以避免对人员造成轻微或中度伤害，或对设备、其他财产造成轻微或中度损坏。
	避免损坏液压软管。 在卷绕液压软管时应避免过度弯曲和打结。 使用弯曲或打结的软管会引起很大的背压。 过度弯曲和纠结会使软管内部受损，从而导致永久性的软管故障。
	不得在软管上放置重物。 重压会造成软管钢丝索内部受损。 对受损的软管施加压力会使其破裂。
	应使负载平均分布于整个鞍座表面。 应总是使用鞍座保护活塞。
	不得通过牵引软管或转动式接头来提起液压设备。 应使用提把。
	应使液压设备远离火源和热源。 过高的温度会使包装和密封材料软化，从而导致液体泄漏。 高温还会使软管和包装材料强度降低。为获得最佳性能，请勿使设备所处环境的温度达到或超过 65 °C [150 °F]。避免焊接飞溅物喷溅到液压设备上。
	除合格的液压技术人员之外，其他人不得维修液压设备。有关维修事宜，请与当地的授权 ENERPAC 维修中心联系。您只有使用 ENERPAC 液压油，维修承诺方为有效。
	强烈建议使用空气管路润滑器。将润滑器设置为每分钟供一滴油的连续工作模式。使用美孚Almo 525、壳牌Torcula 32或等同的高质量气动工具油。
	不要在活塞仍处于伸出状态时将液压缸或工具连接至液压泵。系统内过度的油将会对液压泵油囊造成损伤。

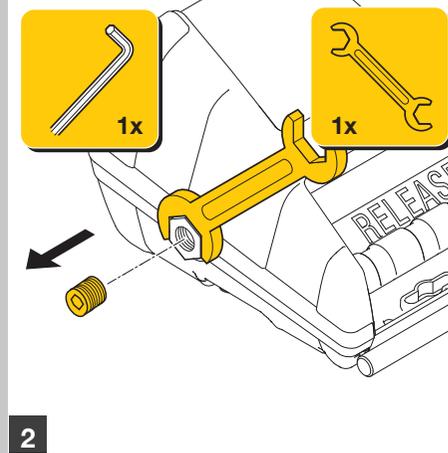
未遵照以上或后面的危险警示、警告信息和注意事项的各章节进行操作可能会造成设备损坏和人身伤害。



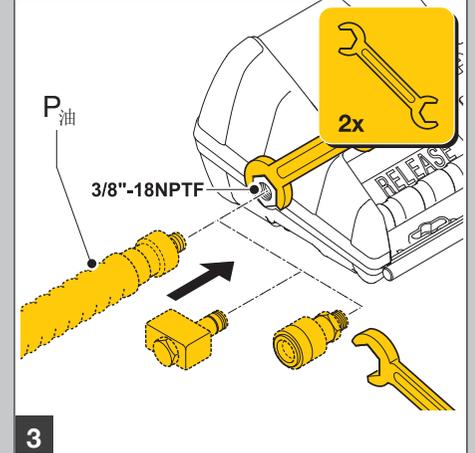
XA



1



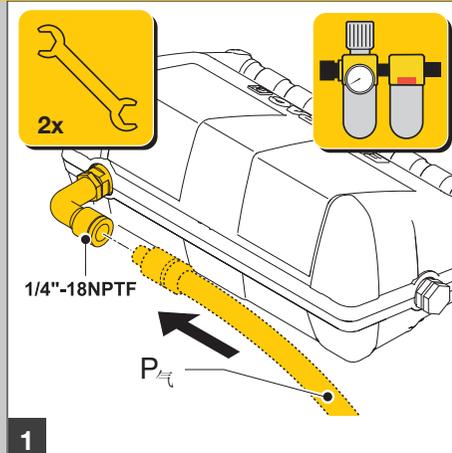
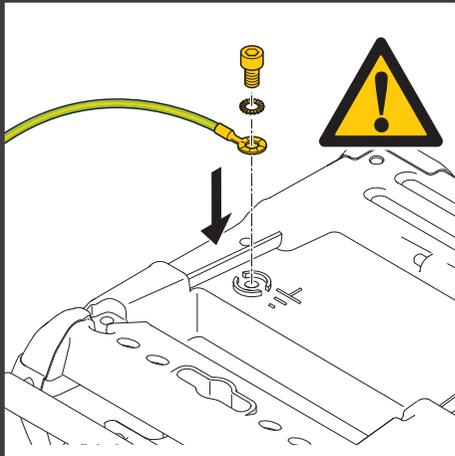
2



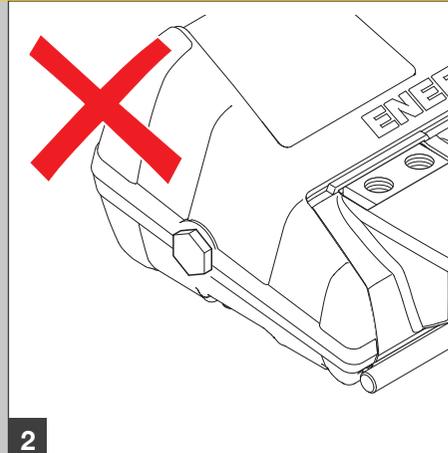
3



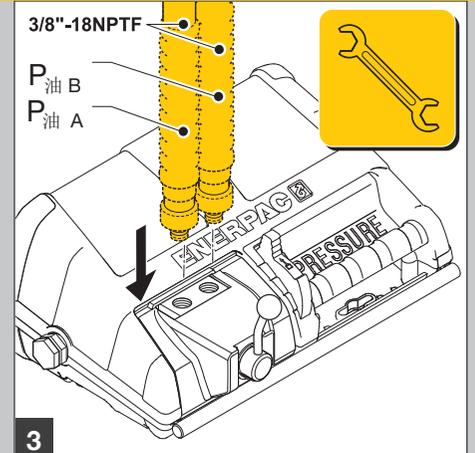
XA-V



1

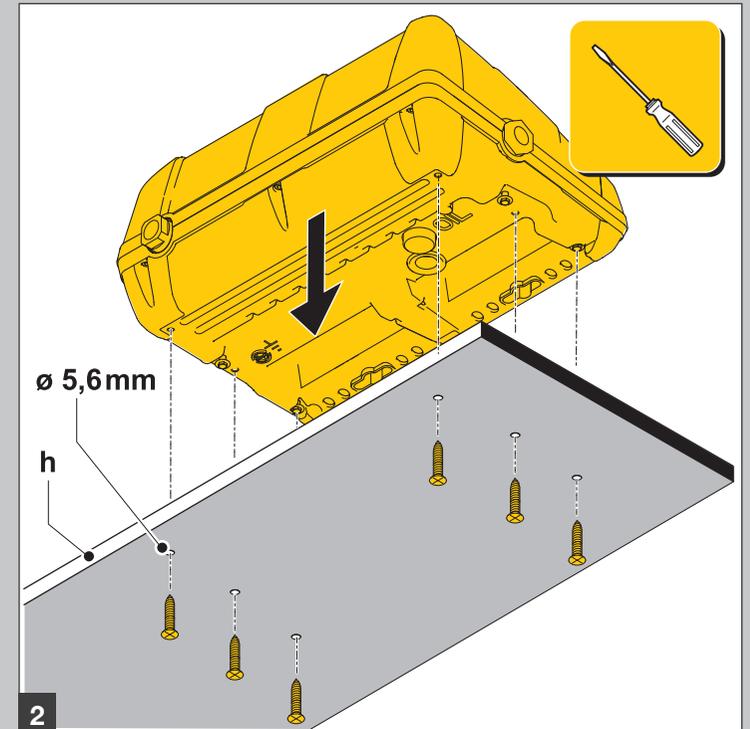
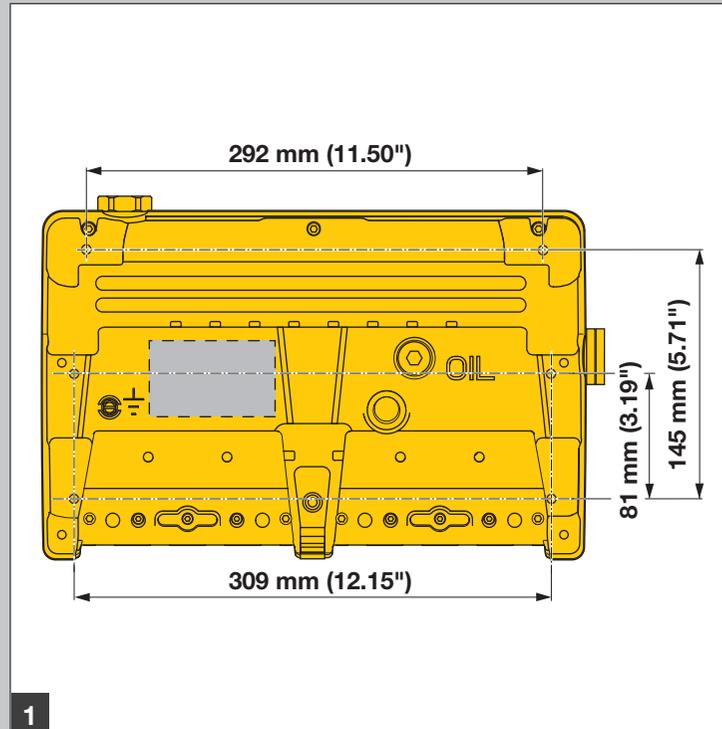
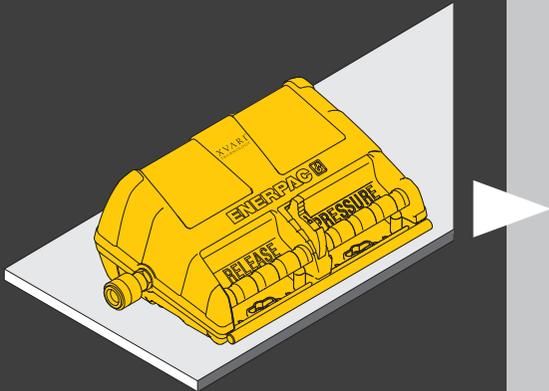


2

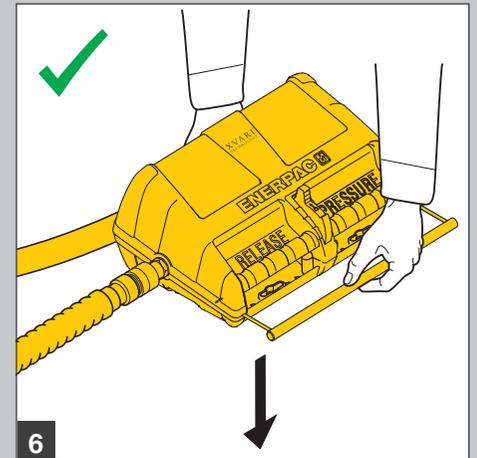
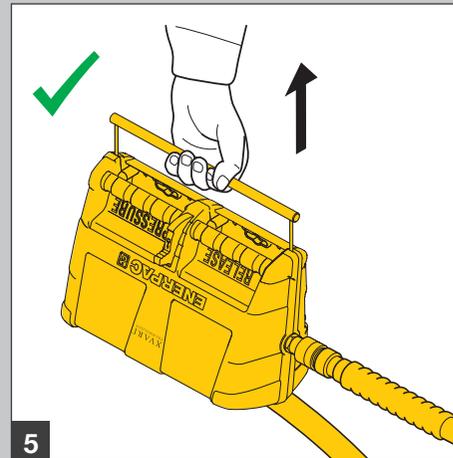
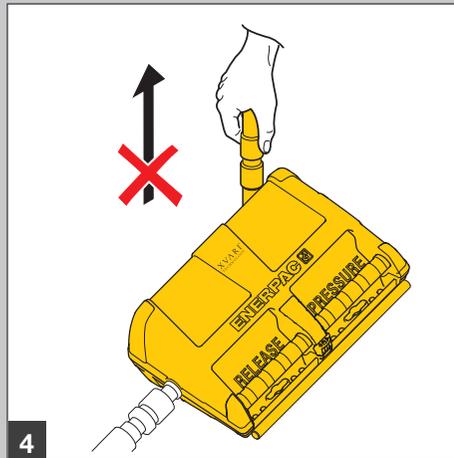
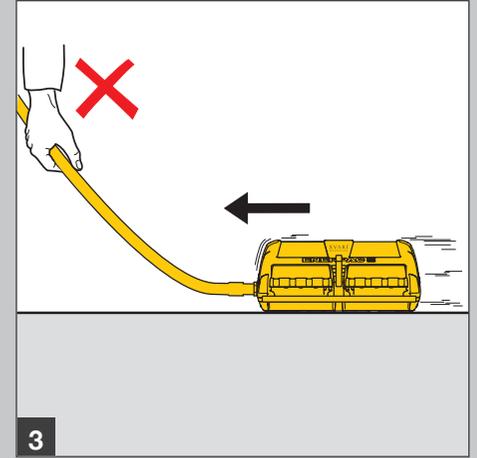
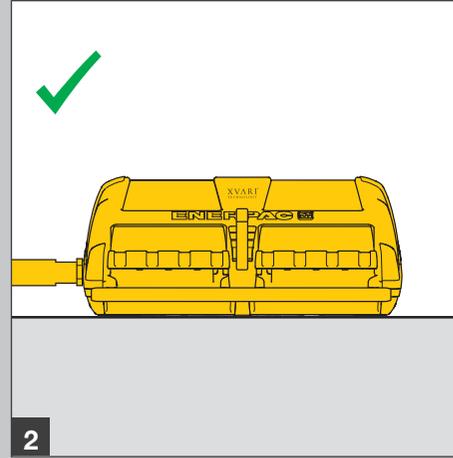
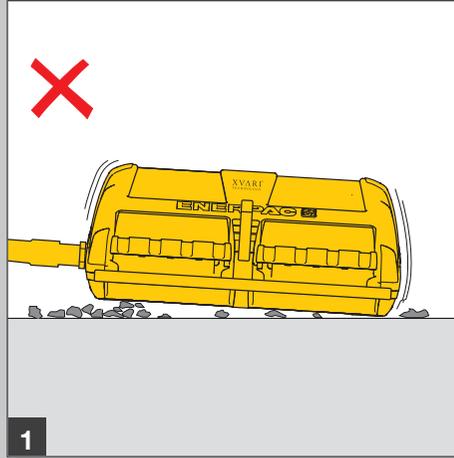
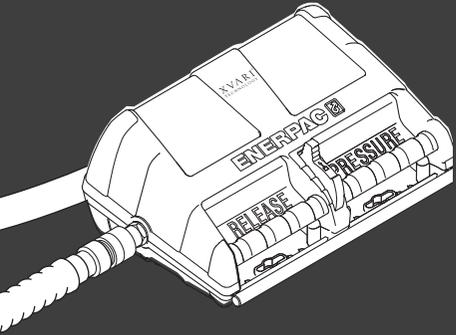


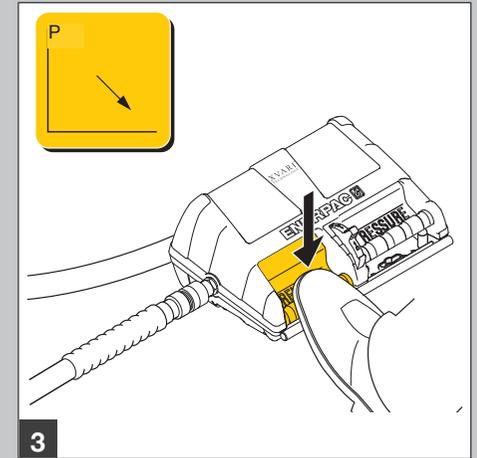
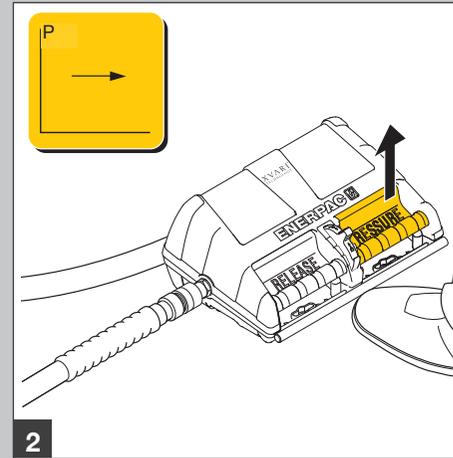
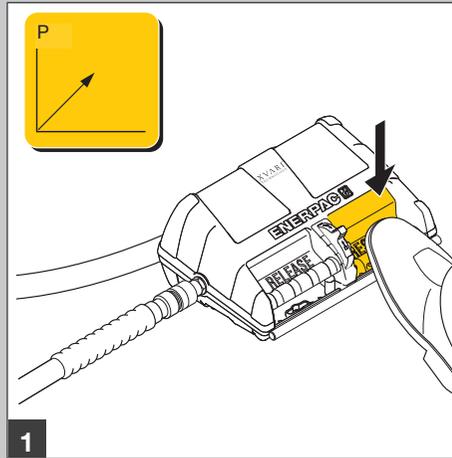
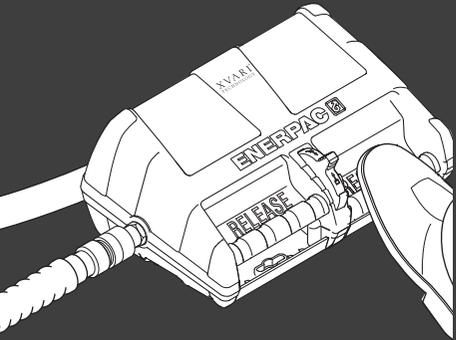
3



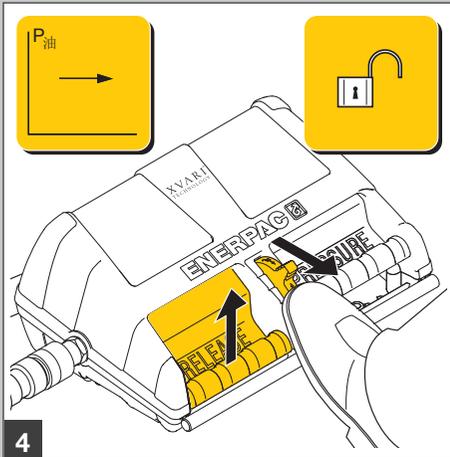
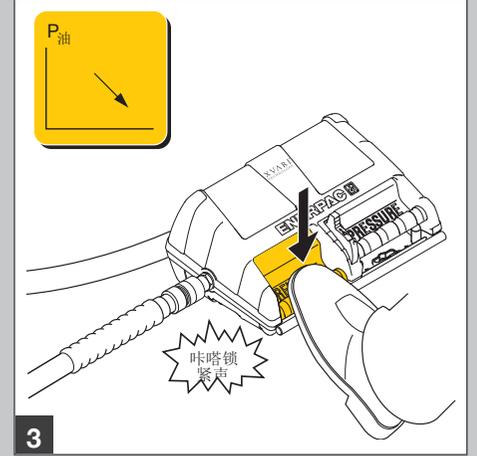
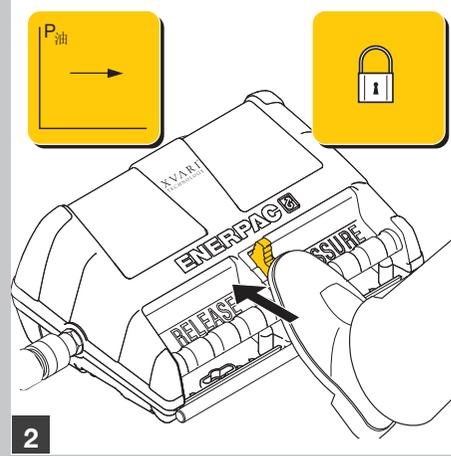
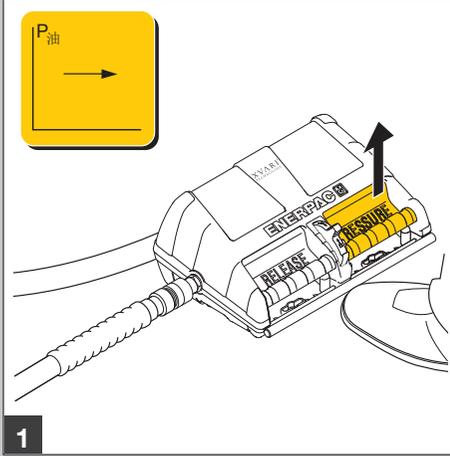
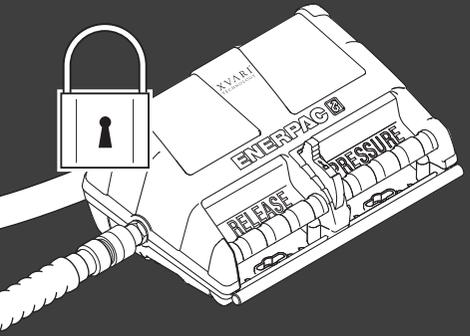


 L 最大值 = h + 20 mm
 M5 自攻螺丝
 #10-16 UN 自攻螺丝

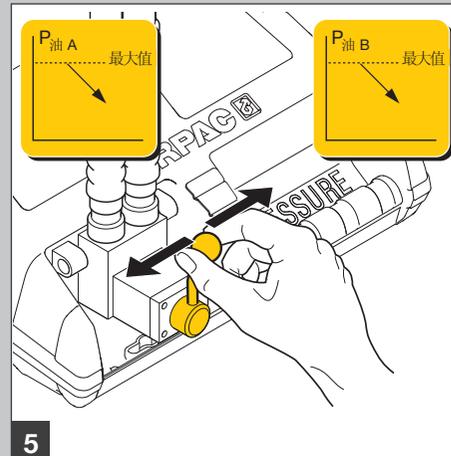
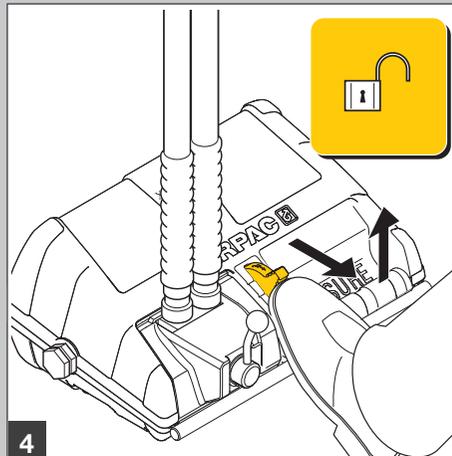
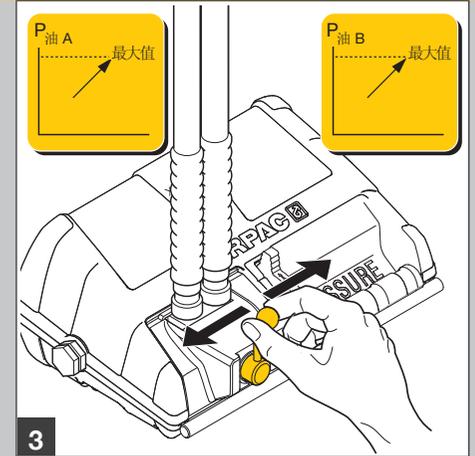
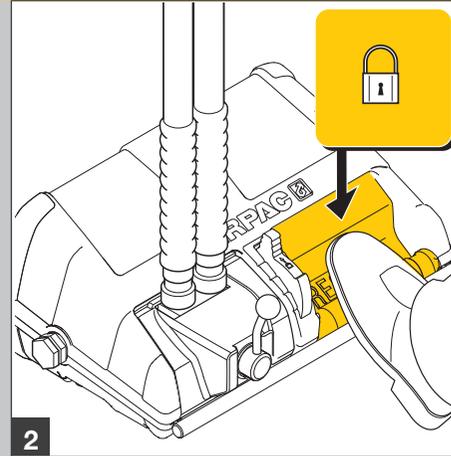
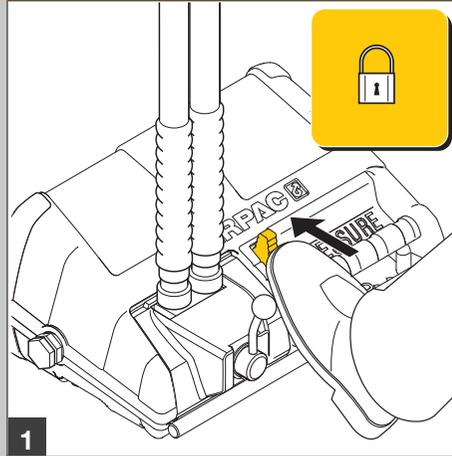
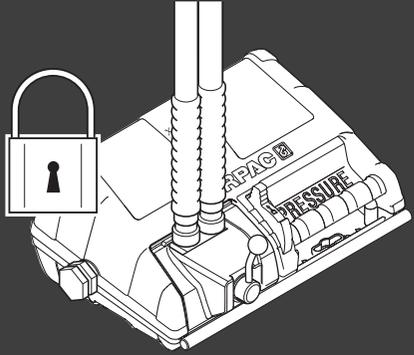


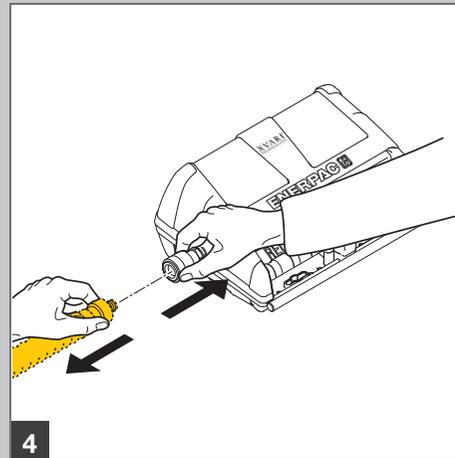
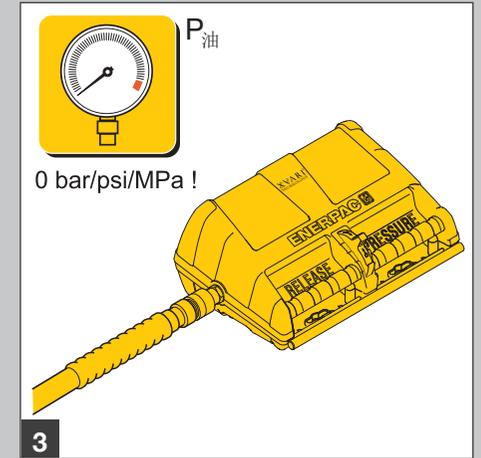
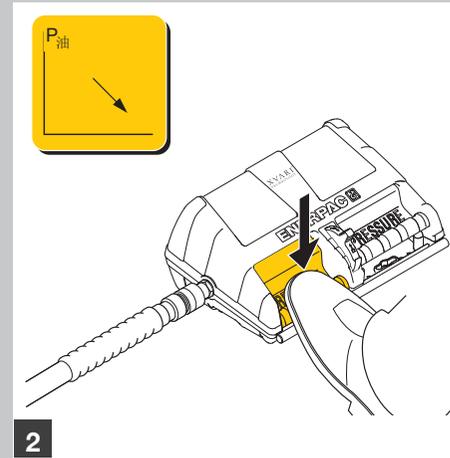
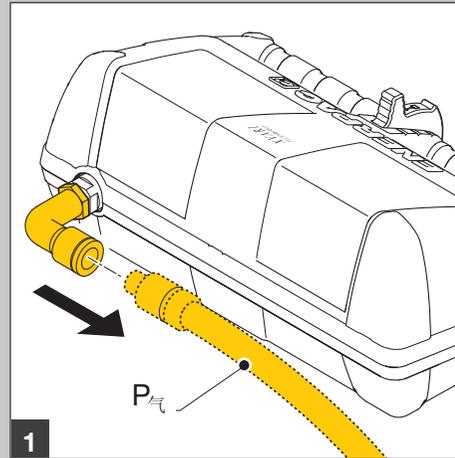
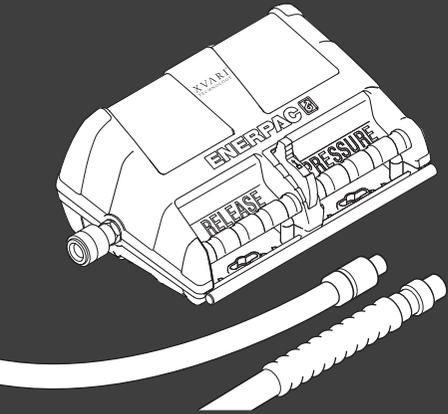


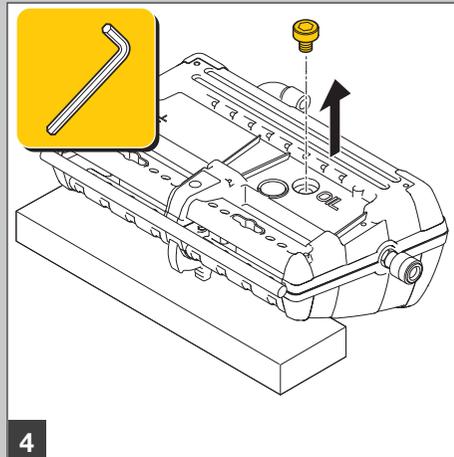
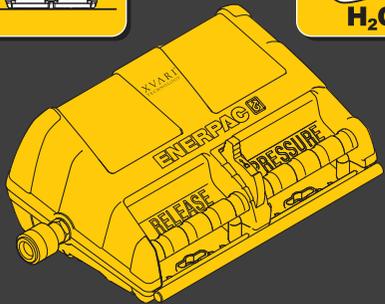
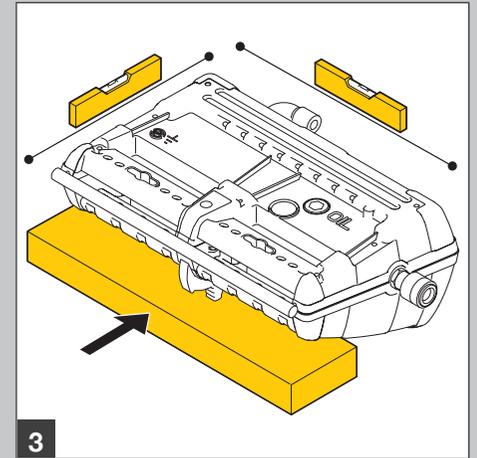
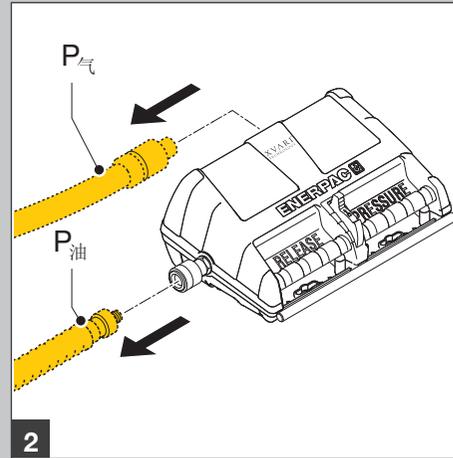
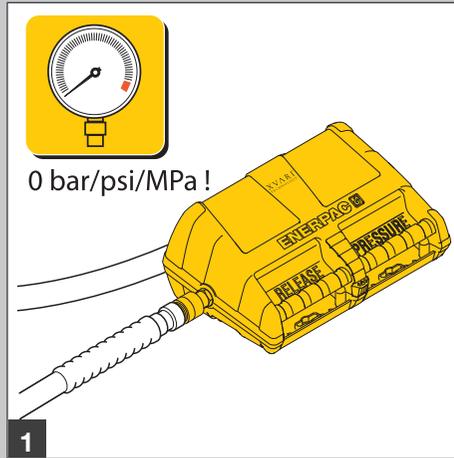
XA / XA-V



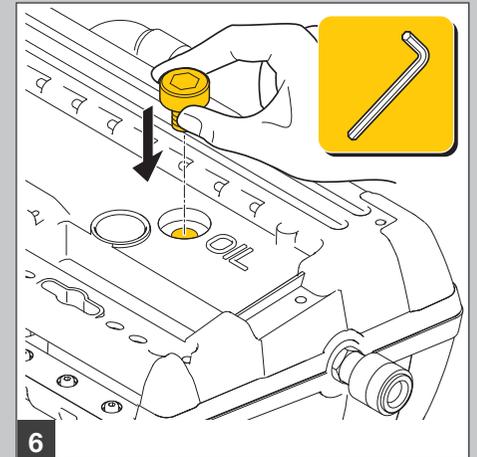
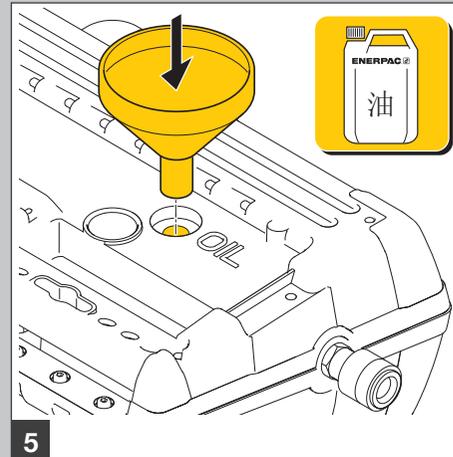
XA-V





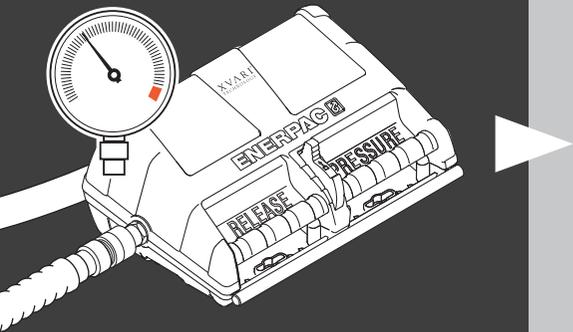


8 mm



8 mm

标准

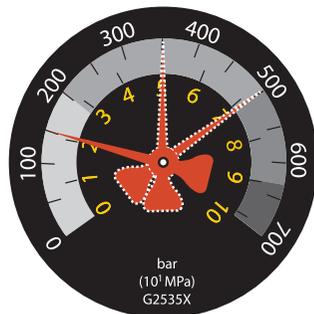


P MAX. < 700 bar/10.000 psi/70 MPa



1

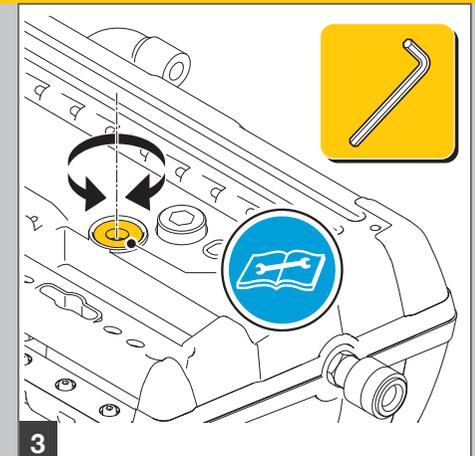
P MAX. < 700 bar/10.000 psi/70 MPa



1

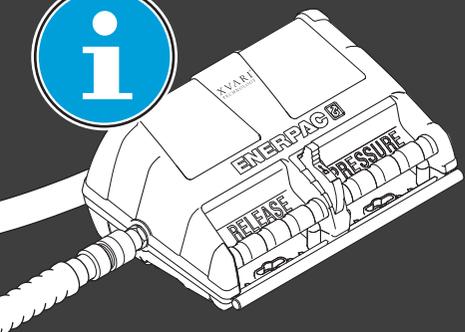


2



3

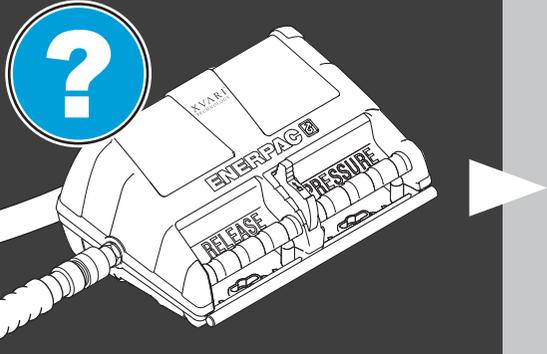
 7/32"



与油缸搭配	可用油量		型号 ⁽¹⁾	压力表	3-位3通阀	3位4通阀	重量		型号 ⁽¹⁾
	升	立方英寸					公斤	磅	
单作用	1,0	61	XA11	否	是	否	8,6	19.0	XA11
	2,0	122	XA12	否	是	否	10,2	22.4	XA12
单作用	1,0	61	XA11G	是	是	否	8,8	19.4	XA11G
	2,0	122	XA12G	是	是	否	10,4	22.9	XA12G
双作用	1,0	61	XA11V	否	否	是	10,1	22.3	XA11V
	2,0	122	XA12V	否	否	是	11,7	25.7	XA12V
双作用	1,0	61	XA11VG				10,3	22.7	XA11VG
	2,0	122	XA12VG				11,9	26.2	XA12VG

⁽¹⁾ 大流量快换接头 CR-400 必须单独订购

最大压力	输出流速 @ 6,9 bar/100 psi/0,69 MPa		泵系列	阀功能	气压范围	耗气量
	无负载	有负载				
700 bar	2,0 升/分钟	0,25 升/分钟	XA1	前进/停止/回程	2,1 - 8,6 bar	283 - 991 升/分钟
10.000 psi	120 立方英寸/分钟	15 立方英寸/分钟	XA1	前进/停止/回程	30 - 125 psi	10 - 35 立方英尺/分钟
70 MPa	2,0 升/分钟	0,25 升/分钟	XA1	前进/停止/回程	0,21 - 0,86 MPa	283 - 991 升/分钟



问题	可能的原因	解决方法
泵无法启动	进气口关闭	打开进气口
	气压过低	增大气压
	空气管道堵塞	清理被堵塞的输气软管
	空气管道漏气	解决漏气问题
	气动马达故障	联系 Enerpac 维修中心
	“Pressure”踏板下有障碍物	清除踏板周围的杂物
	油面过低	注油
	储液时间过长	润滑气动马达
	气动马达没有润滑油	润滑气动马达
泵无法产生压力	外部泄漏	解决泄漏问题 – 更换软管或其他附件
	泵内部有泄漏	联系 Enerpac 维修中心
	油面过低	注油
	“Pressure”踏板下有障碍物	清除踏板周围的杂物
	泵故障	联系 Enerpac 维修中心
泵产生的压力低于全压力	气压过低	增大进气气压
	内部安全阀压力值设置过低	重置安全阀
	外部系统泄漏	解决泄漏问题 – 更换胶管和/或其他附件
	系统中存在内部泄漏	联系 Enerpac 维修中心
	泵故障	联系 Enerpac 维修中心
泵可以产生压力但重物没有移动	负载超过油缸额定能力	使用较高容量的泵
	通向油缸的液压流被堵塞	检查液压软管
	液压接头松动	紧固接头
泵没有储压	外部系统泄漏	解决泄漏问题 – 更换软管或油缸
	系统中存在内部泄漏	联系 Enerpac 维修中心

问题	可能的原因	解决方法
油缸无法复位	“Release”踏板下有障碍物	清除踏板周围的杂物
	需要负载回程的油缸上没有负载	在油缸上增加负载
	油缸中的复位弹簧断裂	更换/维修油缸
	泄荷阀故障	联系 Enerpac 维修中心
油流速过低	进气量不足	检查输气系统是否漏气
	油面过低	在泵中注油
	滤气器脏污	清洗 RFL 中的滤气器
	储液槽中的囊出现故障	联系 Enerpac 维修中心
泵下面潮湿	废气中的冷凝水	检查输气系统中的空气干燥器
	进气中有太多润滑油	调节 RFL 装置的空气润滑器
	油从储液槽中溢出	不得将泵连接到回程油缸/或其他附件
	内部漏油	联系 Enerpac 维修中心
泵凉	气体膨胀造成温度下降	在使用加强剂后是正常的 - 不是问题
泵热	油温 < 60 °C / 140 °F	不是问题
	油温 > 60 °C / 140 °F	检查油面 - 若油面过低, 则需注油
		间歇性地使用泵以使油温下降
		使用可用油容量更大的泵

注意: 如需获取本说明文件的其他语言版本, 请访问 www.enerpac.com。



EIS61.125-1
Rev. B/02/2019

电子邮件: info@enerpac.com
Internet: www.enerpac.com

© 2019 Enerpac - 若有更改，恕不另行通知